

# ГОЛОС ИЗРАИЛЯ

АВГУСТ 2011 - ТАММУЗ/АВ 5771 - VOL. 13 NO. 8

Да живет наш Ребе-Б-г, наш Учитель, Король Мошиах вечно!

888-460-8269 Fax: 414-332-3235

email: rabbiam@gmail.com

СЛОВА Б-ГА ЖИВОГО

## КАЖДЫЙ МОЖЕТ СТАТЬ ПРОРОКОМ

Мы уже не раз писали в данной рубрике газеты о тех изменениях, что происходят в эпоху Освобождения, и в данной статье мы продолжим рассказ об этом.

Тора свидетельствует, что в дни Мошиаха все евреи становятся пророками и могут лично общаться с Б-гом.

Ребе-Всевышний приводит слова Танаха: "...Открою мой дух для всей плоти, и будут пророчествовать ваши сыновья и дочери" ("Исэль" 3:1), и до того, что... Не будет более учить человек своего ближнего и т.д., поскольку все узнают Меня - от

маленьких до больших."

То есть каждый в наше время может общаться со Всевышним. То, что раньше было прерогативой пророков (передававших нам слова Б-га), сейчас стало достоянием каждого. И любой еврей, являясь пророком, может лично беседовать с Ребе-Всевышним, который раскрылся на Земле. Каждый может задать Ему любой вопрос, касающийся своей частной жизни.

"Хорошо, - скажут многие, - но как мы можем это сделать?"

Ребе-Всевышний объясняет: "...Нам известен древний еврейский обычай, когда хотели

(→ → → → стр. 2)

Please, have respect for this paper - it contains holy words.

Пожалуйста, относитесь к этому изданию с уважением - оно содержит святые слова



## ЛЕТНИЙ ГОРОДСКОЙ ЛАГЕРЬ "ГЕУЛА" (МИЛУОКИ)



Приглашает  
еврейских детей  
провести с нами  
лето. Звоните: 414-324-3431

ОПАСНАЯ ОПЕРАЦИЯ

6

ДОЛГОЖДАННЫЙ ШИДУХ

16

НЕБЫВАЛАЯ ЖАРА В США

10

О ПЛОХИХ СНАХ

3

PRESS  
STO  
U.S. POSTAGE  
PAID  
MILWAUKEE, WI  
PERMIT 1396

Subscription For Russian Jews  
3213 North Oakland Avenue - Milwaukee, WI 53211  
Vol. 13 No. 8

Address Service Requested

## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ



### ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

#### КАКАО

Какао представляет собой один из видов деревьев, которые являются представителями рода теоброма, а также семейства мальвовые. Происходит данное дерево из тропических зон Америки. На сегод-

няшний день его культивируют практически во всем мире для получения семян, которые нашли свое широкое применение не только в кулинарии, но и в медицине. Какао можно встретить в составе многочисленных лекарственных препаратов.

Какао именуют, как правило, в большинстве случаев перемалывают для получения порошка. Данным термином именуют еще и напиток, который готовится как раз таки из

(→ → → → стр. 4)

## ГОЛОС РЕДАКЦИИ

\* \* \*

“По данным Американской Национальной Академии Наук и некоторых других достоверных источников от 25% до 45% серьезных лекарственных побочных эффектов возникают в результате ошибок медицинского персонала, что приводит где-то к 1,5 миллионам серьезных осложнений в год и потери около 3,5 миллиардов долларов. В травматологических и реанимационных отделениях зачастую лекарства следует давать в считанные минуты, чтобы тем самым остановить тяжелые последствия и сохранить жизнь. Достаточно часто наркотические лекарства “исчезают” из госпиталей в результате злоупотреблений персонала и таким образом попадают на черный рынок...”

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТРАНИЦЕ: 14.

\* \* \*

“Через некоторое время родители начали обращаться к посланникам с просьбой создать для детей учебную программу — настоящую еврейскую школу и йешиву. Пока дети были маленькие, они ходили с родителями в синагогу, а когда подросли, то, ввиду отсутствия йешивы, они были вынуждены идти учиться в местные школы и университет. С этого момента и началась операция по спасению, хотя об этом никто еще не знал. Начали составлять списки детей (13-15 лет) для учебы в йешиве, и при этом люди не знали, что это списки спасения...”

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СТРАНИЦЕ: 6.

СЛОВА Б-ГА ЖИВОГО

## КАЖДЫЙ МОЖЕТ СТАТЬ ПРОРОКОМ

(← ← ← стр.)

узнать, как себя вести в затруднительных случаях (в вопросах, которые не разъяснены указаниями Торы - делать так или иначе), выяснили это бросием жребия или подобным методом: например, взяв святую книгу (Пятикнижие или другую), открывали ее на “случайно” выбранной странице (а это по Б-жественному провидению), находили там намек и т.д. и на основании этого решали, как поступать практически...”

То есть жребий - рука Всевышнего. И далее в примечании:

“И стоит отметить, что из-за уважения, которое должен испытывать каждый к святым книгам, может быть, следует воздержаться от того, чтобы ими так пользоваться, по крайней мере, в решении будничных вопросов... и кинуть жребий другими путями...” (“Сейфер Асишейс”, 5749-й (1989-й) г., стр. 489).

Как же нам бросить жребий?

Есть святые книги, которые обсуждают именно будничные вопросы, и среди них - сборники писем Ребе-Всевышнего различным адресатам на всевозможные темы. Поскольку наши вопросы подобны тем, которые задавали люди в своих письмах, то факт, что мы открываем эти книги с готовыми ответами, не является неуважением к ним. Так поступает огромное количество наших современников, живущих в соответствии с ответами, которые они получают от Б-га: на ком жениться, делать ли операцию, переезжать ли в другую страну... Ведь Б-г, создавший нас, лучше знает, что для нас хорошо и что плохо.

Поэтому, если вас одолевают серьезные сомнения или необходимо содействие и благословение в чем-либо, обращайтесь без промедления в нашу синагогу, и мы вам поможем спросить самого Б-га и стать пророками...

ЕВРЕЙСКАЯ ОБЩИНА  
“МОШИАХ СЕЙЧАС”:

## СИНАГОГА:

утренние молитвы: понедельник, четверг,

суббота - 10:00 a.m

food pantry: понедельник, четверг - 10:45 a.m

заказ “Кадиша”, молитвы за здоровье, Бар-мицвы

по тел: 414-961-0234

## УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР:

Еврейский женский клуб - первое воскресенье  
каждого месяца

Уроки еврейской традиции для женщин:

(запись по тел. 414-921-2092)

Уроки Торы:

ежедневно (запись по тел. 414-364-2416)

Ваши предложения направляйте по адресу:

3213 N Oakland, Milwaukee, WI, 53211

e-mail: shloimo@gmail.com

PACER CARTAGE  
STACKS UP!НАДЕЖНАЯ КОМПАНИЯ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ  
ОДИНОЧЕК И МАЛЫХ КОМАНД.

- :: INTERMODAL RAIL RAMP DRAYAGE
- :: REGIONAL TRUCKING
- :: OVER-THE-ROAD DRAYAGE
- :: GOOD PAY FOR HARD WORK
- :: 24/7 OPERATIONS

888.698.9446  
DRIVE4PACER.COM

Published Monthly By:

Synagogue For Russian Jews Inc.  
3213 North Oakland Avenue,  
Milwaukee, WI 53211  
414-961-0234 Fax: 414-332-3235

Редакция газеты не несет ответственности за информацию, содержащуюся в рекламе.  
Наше мнение может не совпадать с мнением авторов статей. Материалы редактируются по усмотрению редколлегии.  
Мы не возмещаем и не репринтируем необузданные материалы.  
We are not responsible for or endorse any opinions of the authors of the articles.



## ПИСЬМА РЕБЕ-ВСЕВЫШНЕГО

## НЕХОРОШИЕ СНЫ

Получил своевременно его письмо, где он спрашивает про нехорошие сны, от которых страдает его жена.

В первую очередь нужно проверить мезузы в их квартире. И также спросить жену, если она обидела в прошлом еврея или еврейку. И если произошла обида, то пусть попросит прощения в общем перед тремя свидетелями, то есть скажет: "Если я обидела еврея или еврейку по ошибке или намеренно, то раскаиваюсь от всего сердца и прошу прощения"

И как мне кажется, я уже говорил ему, чтобы перед зажиганием свечей в канун святой субботы и праздников она отделила пожертвования в копилку Раби Меира "Баал Анес" (по возможности так, чтобы не очень утруждать себя). И я уверен, что после всего выше-сказанного ей станет легче и поемному уйдут от нее все эти сны. И что еще было бы правильным, чтобы перед сном и чтением молитвы "Шма" она читала несколько строк из воспоминаний моего тестя, Ребе на идише или по-английски (как ей будет легче).

Благословение на материальное благосостояние. /Источник - "Святые послания", т.5, стр.49-50/

\* \* \*

...3. О плохих снах:

Известно и намекается это в высказываниях наших мудрецов: "Человек видит только то, что на его сердце". То есть сны -

лишь порождения пустых мыслей в течении дня. И когда уменьшают причину, само собой уменьшаются следствие.

И, поскольку есть еще причины снов (смотри "Тания", гл.29) то необходимо остерегаться и читать "Шма" перед сном и чтобы его тело было в чистоте - т.е. погружаться в "микву" по установлению Эзры, и также, чтобы он имел кошерную мезузу на входе в свою комнату. /Источник - "Святые послания", т.14, стр.326/

\* \* \*

...То, что он пишет в отношении забывчивости - так вот нужно проверить его тефиллин, и чтобы он выучил наизусть какие-либо главы из Мишны, а также (по- крайней мере) одну главу из святой "Тании". И пусть периодически повторяет их и благодаря этому укрепится его память.

А то, что он пишет в отношении снов и так далее, то пусть проверит мезузы в квартире где он живет и в особенности в комнате где он спит. И будет спать в малом "талесе" (нити которого проверены на кошерность) и в ермолке на голове.

И помимо двух вышеуказанных вещей, пускай каждый будний день перед утренней молитвой отделяет франки (один или два) на пожертвования, и Всевышний, Благословен Он, удостоит его и он сообщит добрые вести во всем вышеуказанном.

/Источник - "Святые послания", т.13, стр.63-64/

Наш информационный партнер: [www.moshiach.ru](http://www.moshiach.ru)

## Академия Ухода За Собаками

State Funded, V.A. Approved  
1742 W. Algonquin Rd. • Arlington Hts.  
874-454-7300

[www.academyofdoggrooming.com](http://www.academyofdoggrooming.com)  
[groomingschool@aol.com](http://groomingschool@aol.com)

19 лет в бизнесе • Сертифицирована Департаментом образования штата Иллинойс

- Вы с любовью относитесь к животным? • Есть терпение и понимание?
  - Есть желание трудиться, чтобы достичь результата?
  - Хотите достигнуть финансовой независимости?
  - Хотите управлять бизнесом или быть владельцем собственного?
- Программа обучения включает 2 курса (дневные и вечерние классы). Мы готовим:
- Профессионала по уходу
  - Ассистента профессионала по уходу
  - C.P.R курсы • Проводим семинары

Вы можете получить скидку \$100 с этим купоном за курс обучения

## НУЖНЫ ЗАПЧАСТИ?

## ЗАЧЕМ ПОКУПАТЬ НОВЫЕ?

**Robb's AUTO PARTS SUPERSTORE**  
CHICAGO

Розничная цена

Мотор	\$1,200	→	\$425
Трансмиссия	\$1,500	→	\$175
Фары	\$125	→	\$45
Зеркало	\$75	→	\$35
Дверь	\$125	→	\$75

ПОЧТИ НОВЫЕ СЛУЖАТ НЕ ХУЖЕ, А  
СТОЯТ НАМНОГО ДЕШЕВЛЕ

Миллионы запчастей в наличии

100% тестированы

Гарантия на все запчасти

## ПОКРЫШКИ

13" всего \$15

14" всего \$20

15" всего \$25

16" всего \$30

Самый большой выбор  
покрышек в Чикаго!

VISA

WE ACCEPT VISA &amp; MASTERCARD!!

5900 S.Damen • Chicago

773-925-6100

Se Habla  
Español

## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← ← стр.1)

порошка семян данного растения. Данному растению свойственно достигать в высоту до двенадцати метров. Его листья являются очень тонкими и очередными. Что касается цветков данного дерева, то все они имеют небольшой размер и розовато-белый цвет. Следует отметить еще и то, что им свойственно собираться в пучки. Если говорить о лепестках, то при их основании отмечается слегка вогнутое расширение, которое впоследствии переходит в узкую ножку.

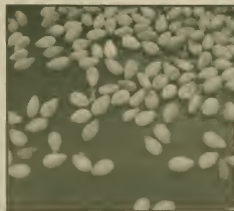
Плоды какао достаточно крупные. По своей форме они очень сильно напоминают лимон. Созревание плодов происходит за четыре месяца. Впервые данное растение появилось в Центральной Америке. Впоследствии оно было перевезено и на другие континенты. На сегодняшний день выделяют четыре основных сорта какао. Это "криолло", "националь", "форастеро" и "тринитарио". Самым элитным из них принято считать сорт под названием "криолло", так как именно в нем содержится наименьшее количество горечи, что придает данному сорту весьма изысканный вкус.

Бобы какао состоят из достаточно сложных компонентов, что делает их химический состав отличным от составов других бобов тех или иных растений. Составляющими компонентами данных бобов являются как жиры, белки и углеводы, так и вода, клетчатка, алкалоиды, витамины, минеральные вещества, а также органические кислоты. Имеются в данных бобах и различные дубильные, ароматические, а также красящие компоненты. Такое большое скопление полезных веществ на руку, прежде всего, производителям шоколада.

Самым ценным компонентом бобов какао принято считать жиры. Их в бобах данного дерева больше пятидесяти процентов. Данные жиры называют еще маслом. Что касается углеводов, входящих в состав данных бобов, то они представлены не

только сахаром, но и крахмалом, пентозанами, а также клетчаткой. Жирных кислот в данных бобах также предостаточно. Это и олеиновая, и стеариновая, и линолевая, и пальмитиновая кислоты. Употребляя те или иные шоколадные продукты, в составе которых имеются данного рода бобы, можно ощутить горьковатый терпкий вкус. Такой вкус данным продуктам придают дубильные компоненты, которых в этих бобах также очень много.

Самыми важными компонентами, которые остаются в данных бобах уже после их сушки, являются: аминокислоты, теобромин и кофеин, уксусный альдегид, диацилглицерол, этиловый спирт и некоторые другие. Все эти компоненты оказывают благоприятное воздействие практически на все системы и органы человеческого организма. Особенно важно то, что они помогают ускорить процесс пищеварения.



КУНЖУТ

Кунжут представляет собой лекарственное растение, относящееся к роду сезам. На сегодняшний день различают примерно десять видов этого растения, которые чаще всего встречаются в южной и тропической зоне Африки. Очень редко данное растение произрастает и в теплой части Азии, а также Америки. Отметим сразу же, что данное растение является масляным, а также однолетним.

Листья данного растения являются очередными. Что касается его цветов, то они рас-

полагаются в пазухах листьев и наделены желтоватым, пурпурным либо голубоватым оттенком. Плод кунжута достаточно длинный. В нем сосредоточены многочисленные семена. В длину плод данного растения достигает примерно три с половиной сантиметра. Увидеть данное растение цветущим можно в начале лета, а вот плодоносит оно только в начале осени. Данное лекарственное растение было известно людям еще в древние времена.

Следует отметить, что кунжут вообрал в себя достаточно большое количество полезных компонентов. Это и жирные масла, и белок, и углеводы, и аминокислоты. Достаточно много в данном растении и витамина Е. Обращаем внимание всех читателей на тот факт, что данное растение нашло свое широкое применение как в кулинарии, так и в медицине, а также в косметологии. Оно входит в состав многочисленных фармацевтических средств, которые используются в борьбе с различными весьма распространенными патологиями. В кулинарии применяются, как правило, семена данного растения. Они же используются и в косметологии. Китайцы относят данное растение к категории продуктов, которым свойственно оказывать укрепляющее воздействие, тем самым, продлевая жизнь человека.

Семена кунжута нашли свое широкое применение как в народных, так и в традиционных отраслях медицины. Семена данного растения используются, как правило, для получения масла, которое и применяют в борьбе с различными патологиями. Его можно увидеть в составе многочисленных мазей, эмульсий, а также пластырей. Очень часто семена данного растения являются составным компонентом и слабительных фармацевтических препаратов. Помимо этого они входят в состав медикаментов, используемых для улучшения свертываемости крови. Семенами данного растения лечат и геморрагический диатез.

В народе семена кунжута применяются довольно часто для терапии расстройств желудка. В борьбе с данной патологией семена данного растения необходимо тщательно измельчить, после чего смешать их с медом и небольшим количеством кипяченой воды. Полученное

средство следует принимать внутрь несколько раз в день в количестве одной столовой ложки. Такое лечение нужно продолжать до тех пор, пока самочувствие больного не улучшится.

В борьбе с маститом также можно воспользоваться помощью семян кунжута. Их следует растереть до порошкообразного вида и смешать с растительным маслом. Полученное средство следует прикладывать к пораженным участкам груди.

При геморрое необходимо взять две столовых ложки семян данного растения, залить их пол литром кипяченой воды и оставить на огне на три - пять минут. После этого отвар должен настояться, процеживаем его и используем для промывания анального отверстия.

В борьбе с простудными заболеваниями прекрасно подойдет масло кунжута, которое необходимо для начала разогреть на водяной бане до температуры тридцати шести - тридцати восьми градусов, после чего натереть им всю грудную клетку больного. Как только масло будет втерто в грудь, ее тут же следует хорошенько утеплить и лечь в постель. Данную процедуру лучше всего осуществлять перед отходом ко сну. Если времени для ее проведения нет, тогда кунжутное масло можно принять и внутрь. Принимать его необходимо по одной столовой ложке утром, в обед и вечером.

В случае наличия гастрита либо язвенного колита масло данного растения следует принимать в количестве одной столовой ложки утром и вечером.

Данное масло принято считать достаточно эффективным средством и для укрепления десен, а также зубов. В данном случае нужно набрать полный рот масла и полоскать им ротовую полость в течение двух - трех минут. Спустя данный промежуток времени масло нужно будет сплюнуть, затем указательным пальцем осуществлять массаж всех десен. Данное рода процедуру следует осуществлять каждый день. С ее помощью удастся не только избавиться, но еще и предупредить развитие как кариеса, так и пародонтоза, а также многочисленных инфекционных недугов ротовой полости.

В случае раздражения кожного покрова необходимо взять сок алоэ и плодов винограда и

(→ → → → стр.5)

## Hebron Townhouse Apartments

3 Bedroom Townhouse With

Section 8 Assistance

Equal Housing Opportunity

2705 Hebron Avenue • Zion, Illinois 60099

847-746-4850



## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← ← стр. 14)

смешать его с таким же количеством масла кунжута. Полученным средством необходимо смазывать пораженные участки кожи. Его можно принимать и внутрь по одной столовой ложке утром и вечером.



МАЛИНА

Ягода малина очень полезна и вкусна. Спорить с этим утверждением не станет никто.

Начнем с того, что у малины очень богатый химический состав. Ягоды малины это кладовая витаминов. Здесь есть витамины группы В, витамины С, Д, Е и РР. Отдельное слово нужно сказать о витамине А, этого полезного для зрения витамина в малине очень много. Кроме этого, в малине присутствуют очень ценные вещества – пектины. Пектины как бы обволакивают все вредные вещества, которые находятся в нашем пищеварительном тракте и выводят их оттуда. Также в малине масса железа, есть немного фосфора.

Органические кислоты, которые входят в состав ягод малины, помогают работе желудочно-кишечного тракта. В малине присутствуют лимонная, яблочная и винная кислоты. Благодаря наличию этих кислот, малина облегчает процесс переваривания других продуктов. А еще органические кислоты помогают бороться с вредными микробами и нормализуют микрофлору кишечника.

Малина улучшает процессы клеточного метаболизма. Под действием ее компонентов улучшается кислородный обмен в организме, а также активизируется и липидный обмен. Поэтому, если Вы хотите похудеть, включите в свой рацион малину. Это поможет и похудеть, и получить удовольствие одновременно.

Малина способствует выводу солей из организма. Особенно это касается тех солей, что

образуют камни в почках и мочевом пузыре.

Вы наверняка знаете, что если простыли, нужно пить чай с малиной. А почему? А потому, что в составе малины есть салициловая кислота. Это же почти природный аспирин.

Салициловая кислота снимает воспаления, нормализует температуру тела, выводит пот и с ним токсины. Причем салициловая кислота есть и в ягодах малины, но особенно ею богата зелень – листья, сорванная в конце мая.

Последним открытием ученых было то, что в малине есть растительные аналоги гормонов, которые каким-то образом влияют на важные железы внутренней секреции. В частности на щитовидную железу и гипофиз.

Может быть, именно эти гормоны и придают малине способность лечить некоторые формы бесплодия и доброкачественных новообразований половых органов.

Если еще глубже изучить химический состав малины, то можно сказать, что ее очень полезно есть людям, страдающим запорами. В малине немало клетчатки – элемента, который подталкивает к работе наш кишечник. Малина действует и на движение желчи, активизируя его.

Малину используют как кровоостанавливающее средство. Это свойство есть у ягоды благодаря наличию веществ под названием кумарины. Под влиянием кумаринов в крови нормализуется количество протромбина. А еще в малине есть вещества, которые очень благотворно влияют на состояние сосудов. Причем для улучшения состояния сосудов и крови лучше кушать малину красную, а еще лучше черную и почти бесполезно желтую.

А теперь несколько рецептов лечения самых распространенных недугов с помощью малины:

1. Если вы страдаете анемией, повышенным артериальным давлением, атеросклерозом или гастритом, кушайте вместо завтрака один стакан малины.

2. Если вы заболели простудными или острыми респираторными инфекциями, сделайте такой напиток: сто граммов сухой малины, можно с листьями нужно залить шестьюстами миллилитрами кипящей воды, обернуть теплым пледом и подержать полчаса. Затем ле-



## Каковы бы ни были ваши финансовые цели, мы всегда поможем вам. Ссуды и кредиты в U.S. Bank

Покупаете ли вы автомобиль, оплачиваете обучение или вам срочно нужны деньги, U.S. Bank готов предложить ссуду или кредит, соответствующий вашим индивидуальным финансовым потребностям.

- Собираетесь делать ремонт, консолидировать задолженность или совершить крупную покупку? Расскажите нам о своих финансовых нуждах и мы поможем с кредитом.
- Собираетесь приобрести автомобиль? Мы предлагаем конкурентноспособные процентные ставки, гибкие условия займа и возможность автоматической выплаты с помощью целого ряда ссуд, соответствующих вашим индивидуальным финансовым возможностям.
- Необходимо оплатить обучение в колледже? Мы рады предложить вам студенческую ссуду - от государственного до дополнительного студенческого займа.
- Вам просто нужны деньги? U.S. Bank Premier Lines и индивидуальные ссуды обеспечивают гибкие условия и схемы выплат.

Обращайтесь к нам за более подробной информацией о ссудах и кредитах!

Мы готовы помочь вам прямо сейчас. Просто посетите русского представителя ближайшего к вам отделения U.S. Bank



usbank.com

Член FDIC (Федеральный депозитарий страхования депозитов США)

## ОПАСНАЯ ОПЕРАЦИЯ

Многие выходцы из Ирана живут как евреи благодаря Любавичскому Ребе. Если бы не Ребе-Всевышний, они бы и сегодня жили под властью аятоллы в лучшем случае, а в худшем — превратились бы в рыцарей мусульман. Речь идет об опасной операции, которая была совершена под руководством Ребе — вызволении тысячи еврейских детей из Тегерана в последнюю минуту перед тем, как власть перешла к аятолле Хомейни.

Рав Герцель Иудулян, сегодня раввин общины иранских евреев в Калифорнии, был послан Ребе в Тегеран. Ребе-Всевышний знал, что должно произойти в Иране в ближайшее время и дал ему указание ехать немедленно и быть готовым в нужное время к активным действиям.

В тот период никто и не предполагал, что положение шаха ухудшится, а тем более, того, что может произойти революция...

Через две недели после указания Ребе рав Иудулян вместе с присоединившимся к нему раввином Шолом-Бер Эхтом собрали вещи и в новолуние месяца Ав прибыли в Тегеран. Сразу после приезда они встретились с главами общины, представились как посланники Любавичского Ребе и сказали, что Ребе заботится обо всех евреях в мире: "Ребе беспокоится за вас, поэтому мы и приехали сюда".

В Тегеране были проблемы с кашрутом и еврейским воспитанием. Местные "еврейские" школы посещали только один час в день для изучения иудаизма — немного ТАНАХа и немного языка иврит. Такое же невежество в еврействе посланники увидели, наведавшись дома местных евреев. Лишь немногие знали, что это такое кашрут, разделение молока и мяса, законы семейной чистоты. На весь Тегеран была только одна миква и было сомнение в ее кашерности.

Через некоторое время родители начали обращаться к посланникам с просьбой создать для детей учебную программу — настоящую еврейскую школу и йешиву. Пока дети были маленькими, они ходили с родителями в синагогу, а когда подросли, то, ввиду отсутствия йешивы, они были вынуждены идти учиться в местные школы и университет. С этого момента и

началась операция по спасению, хотя об этом никто еще не знал. Начали составлять списки детей (13-15 лет) для учебы в йешиве, и при этом люди не знали, что это списки спасения...

Посланники постоянно докладывали Ребе о своей деятельности и вдруг получили предупреждение о грозившей опасности в исламских странах. Через несколько недель началась революция. Появлялись на улицах стало опасно, и в это время многие родители начали упрямиться посланников, чтобы они помогли вывести детей. И теперь вся ранее проделанная работа послужила для другой цели. Прошло полгода, шах объявил о своей отставке и бежал в Египет. Для евреев это было плохое известие, они предпочитали шаха, так как помнили, что его отец отменил несколько антисемитских законов, а сам шах был единственным из правителей стран арабского мира, который поддерживал взаимоотношения с Израилем.

Опасность увеличивалась, и посланники активизировали свою деятельность. К счастью, в Иране не было закона, запрещающего выезд детей. Более того, правительство поощряло выезд детей в Европу для учебы. На собрании в центральной синагоге посланники сообщили, что они помогут вывезти детей и что они будут направлены в еврейские школы.

На первом этапе, когда еще не шла речь о победе, а об организованном выезде в Нью-Йорк, была набрана первая группа. Каждый должен был приобрести билет, а посланники заботились о визах, которые были получены в американском посольстве в Иране через консула Ричардсона. Позже мусульмане захватили посольство и равнин Герцель, обладающий итальянским гражданством, обратился к правительству этой страны и получил поддержку.

В первой группе было 250 детей. Сначала они прилетели в Италию и задержались в Риме на несколько дней для получения виз в США. Было очень тяжело обеспечивать едой и жильем 250 человек и, по особому указанию Ребе, на помощь пришел равнин Вильям Горецкий, главный посланник Ребе в Европе.

Власти Тегерана не подготавливали об организованном выезде детей. Это было несомненное чудо, когда на 250 детей, летевших одним рейсом, поли-

цейские и чиновники не обратили никакого внимания.

В то время американское правительство опасалось выдавать визы выходцам из Ирана. Поэтому было решено обратиться к послу и объяснить ему ситуацию, в результате чего посол лично помог со всеми формальностями. Беженцы из России, которые находились тогда в Италии, ждали полгода и больше, а тут все завершилось за пару часов...

По прибытию в США р. Эхт встретил детей, а у его отца — р. Яаков-Иеуды Эхта была уже программа по их обустройству. Он потратил огромные деньги на приобретение зданий для беженцев и задолжал 3 миллиона долларов (сегодня это примерно 30 миллионов!), но он делал все это, выполняя желание Ребе.

Распространялись слухи, что ситуация в Тегеране ухудшается и равнин Герцель спросил Ребе-Всевышнего, нужно ли возвращаться. Ответ был категоричен: "Вывезти как можно больше!" и через 2-3 недели посланники вернулись в Иран продолжать

операцию.

На каком-то этапе р. Эхт спросил Ребе, нужно ли отправлять детей в Израиль. Ребе ответил, что сначала они должны приехать в США, чтобы получить нормальное еврейское образование, а затем нужно постараться отправить их в Израиль, где гораздо легче соблюдать субботу, кашрут. Ребе поставил перед посланниками две задачи: спасение детей и приближение их к иудаизму. При этом нельзя было отрывать их от своих обычаев и традиций. Так, в Песах им давали рис (как это принято у сефардов).

За полгода в США прибыло около 1000 детей. Десятки из них влились в любавичские движения, многие стали раввинами, преподавателями и даже те, которые со временем уехали с родителями в другие страны, получили основные знания. А нужно подчеркнуть, что до приезда эти дети, кроме знания о своем еврействе, не знали ничего о Торе и заповедях.

по материалам: [www.moshiach.ru](http://www.moshiach.ru)



Никакой  
дополнительной  
платы.  
Все налоги  
включены в  
расценки.

Техническая  
поддержка  
24 часа в сутки.  
Звоните  
1-800-864-4099



**AmeriTalk**  
INTERNATIONAL

**САМЫЕ НИЗКИЕ РАСЦЕНКИ НА ЗВОНКИ:**

Россия - от 2.9 до 3.9 цента;  
Украина - 8.9 цента;  
Казахстан - 4.5 цента;  
Латвия - 3.8 цента;  
Израиль - 1.5 цента;  
Литва - 2.9;  
Беларусь - 21.9 цента;  
Кыргызтан - 9.9 цента.



← ← ← ← 270.145

414-455-1336

## ДОСТИЖЕНИЯ МЕДИЦИНЫ ИЗРАИЛЯ

МАРИХУАНА В  
МЕДИЦИНСКИХ ЦЕЛЯХ

В течение ближайших двух недель органы власти в Израиле должны принять решение о создании нового государственного органа, который будет заниматься обработкой запросов относительно потребления марихуаны в медицинских целях, разрешать или отказывать в данном праве, и так далее.

Марихуану в медицине предполагается использовать для людей, имеющих заболевания, приводящие к сильным болям, которые невозможно заглушить никакими другими средствами и лекарственными препаратами. Количество разрешений на использование марихуаны в медицинских целях может, как считают некоторые израильские специалисты, достигнуть примерно восьми тысяч в год.

Как показывают статистические данные, ежегодно запрашивают разрешение на использование "медицинской марихуаны" и получают его примерно шесть тысяч израильтян ежегодно. Как известно, марихуана

содержит определенное вещество, способное серьезно уменьшать хроническую боль.

На сегодняшний день продолжается дискуссия о том, импортировать ли в Израиль высококачественную марихуану для медицинских целей, или же выращивать ее внутри страны. В любом случае, тот или иной процесс должен строго контролироваться, чтобы предотвратить "утечку" марихуаны, для использования ее, отнюдь не в лечебных целях.

Большинство израильтян, которым требуется "медицинская марихуана", страдают от онкологических заболеваний, рассеянного склероза и других заболеваний, связанных с серьезными хроническими болями.

При этом израильские медики заявляют также, что, согласно результатам проведенных исследований, долгосрочные побочные эффекты от использования "медицинской марихуаны" противоречивы и неясны. Среди них возможна зависимость от марихуаны, психозы, и даже переход к более серьезным наркотикам.

Также непонятно, будут ли новые формы приема "медицинской марихуаны"; такие, как потребление ее в виде "печенья", так же эффективны, как потребление ее традиционным способом.

ЛЕЧЕНИЕ ДИАБЕТА БЕЗ  
ЛЕКАРСТВ

На сегодняшний день от диабета страдает более трехсот миллионов людей во всем мире. При этом количество людей с данным заболеванием ежегодно возрастает, что заставляет медиков отыскивать все новые методики лечения этой болезни. Согласно сообщению ресурса Israel21C, прорыв в данной области совершили израильтяне.

Израильская инновационная медицинская технология позволяет лечение диабета без лекарств и инъекций. Данная технология создана компанией MetaSurg, и на сегодняшний день находится в процессе проведения дополнительных клинических испытаний.

Эта технология представляет из себя желудочный стимулятор с электродами, имплантируемый в желудок, откуда происходит посредством технологий лапароскопической хирургии, и производится через внешние мышцы живота. Имплант позволяет усилить естественную физиологическую реакцию на питание — сокращение мышц живота.

Таким образом, пациенты начинают во время еды ощущать сытость гораздо быстрее, чем раньше. Вследствие данного эффекта оказывается влияние на освобождение желудочно-кишечного тракта, а также на систему метаболизма человека.

Первоначально данная технология предназначалась для лечения ожирения, которое является одним из факторов риска развития диабета. Однако в ходе испытаний выяснилось, что новая технология позволяет также бороться с диабетом, помимо прочего, нормализуя кровяное давление и снижая уровень глюкозы в крови человека.

На сегодняшний день новую израильскую технологию в буквальном смысле слова испытывают на себе более двух сотен пациентов, которым была проведена операция по имплантации упомянутого стимулятора. Результаты действия новой технологии являются аналогичными результатам традиционного лечения, а порой даже превышают

их.

Кроме того, использование инновационного стимулятора позволяет позитивно влиять на уровень холестерина и триглицеридов в крови человека. Изобретенная израильтянами технология позволяет, в процессе ее применения, снизить вес в среднем пять килограммов, улучшить профиль липидов в крови, снизить давление и даже, вероятно, позитивно повлиять на функционирование печени.

СТРЕСС И НЕДОНОШЕННЫЕ  
ДЕТИ

Интересное исследование было проведено в медицинском центре "Сорока". В исследовании участвовали родители детей, родившихся недоношенными. В свое время медики "Сороки" провели наблюдение за шестью десятками пар родителей, дети которых появились на свет раньше срока и были вынуждены какое-то время пробыть в специальном отделении для недоношенных детей.

Сравнивая эмоциональное состояние родителей таких детей с состоянием родителей малышей, родившихся в срок, медики, разумеется, обнаружили у отцов и матерей из первой категории гораздо большее беспокойство и депрессивное состояние, чем у родителей детей, появившихся на свет в положенное время. Депрессия у родителей недоношенных детей проявлялась в виде усталости, негативного настроения, ощущения отчаяния и растерянности.

По прошествии полугода, медики из "Сороки" и ученые из университета им. Бен Гуриона еще раз проанализировали эмоциональное состояние упомянутых шестидесяти пар, которые, со своими детьми, уже вернулись из домой. Как выяснилось, матери малышей, родившихся недоношенными, давно уже вышли из депрессии.

А вот отцы этих детей все еще проявляли серьезные признаки депрессивного состояния. Как выяснилось, именно отцы проявляли тенденцию к излишней заботе и охране детей, порой не давали малышам самостоятельно исследовать окружающий мир, что необходимо для каждого ребенка, и вообще сильно переживали за состояние своих детей. Причем, депрессия и тревога отцов были тем серьезнее, чем в принципе ответственнее и самокритичнее были

(→ → → → стр.9)

Защитите  
Свои  
Права!

ИММИГРАЦИЯ НАТУРАЛИЗАЦИЯ

**Harold D. Block - Адвокат**  
с 35-летним стажем

- Рабочие Визы
- Семейные Визы
- Разрешение на работу
- Защита в иммиграционном суде
- Статус беженца
- Новые иммиграционные правила



**414-271-8886**  
710 N. Plankinton Ave  
Milwaukee, WI



## ДОСТИЖЕНИЯ МЕДИЦИНЫ ИЗРАИЛЯ

эти мужчины.

Медики из "Сороки" отмечают, что система здравоохранения в Израиле, как и во многих других странах, оказывает существенную поддержку матерям, находящимся в состоянии депрессии вследствие родов, однако что касается отцов, то для них подобной психологической и эмоциональной помощи практически не существует.

Фактически, отцы остаются наедине со своими тревогами и переживаниями, а также они должны еще и поддерживать матерей, в то время, как все неприятности, происходящие с малышом до, во время и после рождения, для отцов представляют не меньший стресс, чем для матерей. К тому же, мужчины часто переживают подобные ситуации тяжелее женщин, о чем необходимо помнить, каковой факт и подчеркивают израильские медики.

В медицинском иерусалимском центре Хадаша доктором Нетой Левин, являющейся главврачом неврологического отделения, было сделано важное наблюдение. Как удалось выяснить Левин, некоторые люди, находящиеся в состоянии комы, реагируют на голоса людей и могут узнавать свое имя. Данное открытие было сделано при помощи устройства FMRI.

FMRI (функциональная магнитно-резонансная томография), в отличие от обычного MRI (магнитно-резонансной томографии), позволяет получить динамическую картину мозговой активности. Это некое видео, которое отображает активность мозга во время выполнения какой-либо задачи. Данный метод позволяет составить своеобразную карту областей мозга, отвечающих за специфические действия, такие

как движение, зрение, слух, речь и так далее.

В Хадаше FMRI используют, как правило, ради проведения предоперационного анализа. Нейрохирурги используют результаты FMRI, чтобы определить функционирование различных областей мозга. Информация, полученная посредством FMRI, передается непосредственно в операционную палату и помогает хирургам избежать повреждения тех или иных областей мозга.

Д-р Левин использовала FMRI для оценки состояния мозговой активности пациентов, находящихся в коме. Таким образом, стало возможным проинвестировать исследование мозговой активности, отслеживая нервную активность, даже когда казалось, что у пациентов наблюдается полное отсутствие реакций.

Д-р Левин провела сравнение мозговой активности здоровых людей и группы пациентов, находящихся в коме. Она изучила их мозговую реакцию на различные раздражители – на звуки и на тишину, на звучание различных слов, на звучание собственного имени, а также возможность различать знакомые и незнакомые голоса.

Как пояснила д-р Левин, FMRI показывает, какое количество крови попадает в различные области мозга. Она считает, что большое количество реакций на раздражители свидетельствует о более высоких шансах пациента выйти из комы. Однако также предупреждает, что отсутствие активности во время диагностики не свидетельствует об отсутствии активности в целом, поскольку мозговая активность людей в коме может меняться, так же, как и у здоровых людей.

В ходе исследования, д-р

Левин обнаружила мозговую активность у ряда людей, находящихся в коме. Так, один из пациентов, молодой человек, на третьем десятке лет, мог различать голоса, реагировал на свое имя и на другие имена по-разному. Также, когда его попросили представить различные действия, каждое из которых влияло на определенный участок мозга, пациент справился с этим заданием, не смотря на то, что находился в коме.

Так, пациента просили представить игру в теннис, что влияло на активность "моторной" области мозга, пение, что влияло на активность слуховой области мозга, ходьбу по маршруту до дома. Ожидаемая активность мозга наблюдалась, что свидетельствовало о понимании находящегося в коме пациентом языка и возможности выполнять распоряжения.

## БОЛЕЗНЬ АЛЬЦГЕЙМЕРА

Новое израильское исследование, проведенное учеными Тель Авивского университета, показало, что кора имеет удивительные свойства и способна остановить ход болезни Альцгеймера, являющейся нередко встречающимся заболеванием среди людей возраста пятидесяти лет и старше. Болезнь Альцгеймера ежегодно разрушает жизни тысяч мужчин и женщин.

Исследование проводил профессор Михаэль Овадия, которому десять лет назад уже удалось обнаружить, что экстракт коры, являющийся одним из ароматических ингредиентов в благовониях, используемых в древнем иудейском Храме, обладает также весьма мощными антивирусными свойствами.

Как сообщает медицинский журнал PLOS ONE, профессор Овадия со своей исследовательской группой, и при участии ученых из других стран, продолжили изучение свойств коры в направлении борьбы с болезнью Альцгеймера и болезнью Паркинсона. Первые же результаты исследований превзошли все ожидания ученых и поразили их.

Как выяснилось после исследования на лабораторных грызунах, кора может задерживать эффект пяти агрессивных штаммов болезни Альцгеймера.

Это происходит в частности, поскольку кора способна "разрушить" амилоидные бляшки, которые могут привести к болезни Альцгеймера. Кроме того, кора может быть эффективна в борьбе с болезнью Паркинсона и диабетом второго типа.

Исследования показали, что кора способна помочь контролировать уровень сахара в крови и обладает антибактериальными и противовоспалительными свойствами.

Исследователи надеются, что кору будет возможно использовать в качестве пищевой добавки, лекарства или витамина, чтобы у молодых людей снизить риск болезни Альцгеймера в более позднем возрасте.

Особые ценительские способности у коры имеются, благодаря наличию в данной специи таких веществ, как коричный, эвгенол, коричный ацетат и коричный алкоголь, а также широкого спектра других летучих веществ, таких как сафрол, кумарин и эфиры коричной кислоты.

[www.israelinfo.ru](http://www.israelinfo.ru)

ПОЖЕРТВУЙТЕ ВАШУ МАШИНУ  
СИНАГОГЕ И ПОЛУЧИТЕ  
МАКСИМАЛЬНУЮ СКИДКУ НА  
ВАШИ НАЛОГИ, РАЗРЕШЕННУЮ  
ЗАКОНОМ!

**888-460-8269**

DONATE YOUR CAR TO OUR  
SYNAGOGUE  
AND GET THE  
MAXIMUM TAX DEDUCTION  
ALLOWED BY LAW!

**ЛЕТНИЙ ГОРОДСКОЙ ЛАГЕРЬ "ГЕУЛА"**  
(МИЛУОКИ - штат ВИСКОНСИН)



Приглашает еврейских детей провести 4 недели  
Звоните по телефону: 414-332-3235

СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

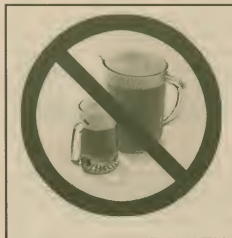
## Забастовка врачей

Медицинские работники Израиля объявили бессрочную забастовку. Как сообщает "Гаарет", медики продолжают акции протеста, направленные против низких зарплат в сфере здравоохранения.

Утром в среду, 20 июля, сотрудники ряда израильских учреждений прекратили свою работу. В частности, около 300 работников Тель-Авивского медицинского центра имени Суракси организовали шествие к зданию Израильской медицинской ассоциации (ИМА). Однако власти объявили акцию протеста несанкционированной, и полиция не пустила протестующих в здание.

Таким образом израильские медработники выразили свое недовольство соглашением между ассоциацией и Министерством финансов страны. В рамках оптимизации работы системы здравоохранения ведомство предложило обязать врачей регистрировать время, проведенное на рабочем месте.

Глава ИМА Леонид Эйдельман намерен продолжить переговоры с Минфином. Акции протеста израильских врачей, требующих увеличения окладов, продолжаются уже более ста дней. В апреле 2011-го года медработники отказались от 20-ти процентного повышения зарплаты, предусмотренного соглашением между ИМА и Министерством финансов.



Онищенко и Брон одобрили новый закон о пиве

Глава Роспотребнадзора Геннадий Онищенко и главный нарколог Минздравсоцразвития РФ Евгений Брон одобрили подписанный 20-го июля президентом РФ Дмитрием Медведевым закон, приравнивающий пиво к крепким алкогольным

напиткам, сообщает РИА Новости.

"Мы давно этого добивались. Закон нужен, эти все ограничения будут во благо. Самое главное сейчас – обеспечить его выполнение", – заявил Онищенко. По его мнению, нововведение поможет борьбе с алкоголизацией россиян, которые из-за деятельности производителей пива "не только формально, но и содержательно" не считают этот напиток спиртным.

"Пиво, которое при естественном брожении может достигать шести градусов крепости, а у наших умельцев – и до девяти и более градусов, тем не менее, не считалось спиртным напитком", – прокомментировал главсанврач эффекты существующего закона об обороте алкоголя, принятого в 1990-х годах, и добавил, что из-за этого к пиву относились без должной строгости в плане рекламы соблюдения правил продажи.

По его словам, в России "снизились возрастной порог потребления пива, появилось такое явление, как детский алкоголизм. Огромная алкогольная нагрузка ... стоила обществу многих жизней".

Точку зрения Онищенко на новый закон разделяет и главный нарколог. По данным Брона, подавляющее большинство подростков в возрасте от 15-ти до 18-ти лет употребляют преимущественно пиво.

"Наконец-то подписан тот закон, за который мы боролись больше 10-ти лет... Алкогольная нагрузка на подростков через пиво будет значительно меньше. Я, во всяком случае, на это надеюсь", – заявил главный нарколог Минздрава.

Подписанный президентом закон приравнивает к алкоголю все напитки, содержащие более 0,5 процента спирта. Согласно ему, с января 2012-го года запретят употребление пива в общественных местах, с 1-го января 2013-го года – его продажу в киосках и павильонах, а с 23-х до 8-ми часов – где бы то ни было, кроме баров и ресторанов. Кроме того, закон запрещает любую рекламу спиртного.

#### От аномальной жары в США умер 13 человек

Из-за жаркой погоды, установившейся над центральной частью США, скончались 13



человек. Об этом сообщает Los Angeles Times.

В понедельник, 18-го июля, были зафиксированы два смертельных случая: один в пригороде города Уичита в Канзасе, другой – в Оклахоме. В обоих случаях пожилые мужчины погибли при схожих обстоятельствах – они косили газон на своих лужайках под палящим солнцем. Температура тела у покойных превысила 40 градусов Цельсия.

Многим американцам потребовалась медицинская помощь. У большинства диагностируется перегрев и обезвоживание.

Между тем, как сообщили в Пограничной службе США, жара также стала причиной гибели нелегалов, пытавшихся пересечь американскую границу в районе тексасской пустыни. Сколько именно иммигрантов погибло при попытке бежать в США в столь жаркую погоду, не уточняется.

Предупреждения о рекордной жаре действуют в отношении 32 штатов и округа Колумбия. Сейчас, по данным синоптиков, температура воздуха в ряде штатов приближается к 38-ми градусам и в сочетании с повышенной влажностью тяжело переносится человеком.

Жара держится в США несколько недель. По словам представителей Национальной метеорологической службы, в разных районах страны было побито свыше тысячи температурных рекордов. Метеорологи прогнозируют, что жаркая погода простоят над центральной частью страны до конца месяца.

#### В США подтверждена первая смерть от немецкой кишечной палочки

Центры контроля и профилактики заболеваний США (CDC) подтвердили первый в стране случай смерти, вызванный распространяющимся в Европе штаммом кишечной

палочки, сообщает АР.

По данным американских эпидемиологов, этот возбудитель кишечной инфекции выявлен в биологических материалах жителя Аризоны, скончавшегося в июне.

Согласно сообщению, пожилой мужчина умер вскоре после того, как вернулся из поездки в Германию. Помимо этого в США зафиксировано пять случаев заболевания, связанных с немецкой вспышкой кишечной инфекции.

Вспышка кишечной инфекции, вызванная новым штаммом кишечной палочки O104:H4, была зафиксирована в Германии в мае. В настоящее время число пострадавших от этой инфекции приблизилось к 3,5 тысячам человек, число умерших составило 52. Большинство пострадавших являются жителями Германии, однако завышены случаи инфекции зарегистрированы в целом ряде европейских стран, а также в США.

#### Обложка новозеландского журнала возмутила акшурок

Новозеландские акшурки выразили возмущение по поводу обложки журнала North and South, на которой изображена рука, держащая младенца вверх ногами, и яркая надпись "акшурки", сообщает The New Zealand Herald.

Консултант Новозеландского колледжа акшурок Норман Кампбелл опубликовала пресс-релиз, в котором назвала посыл этой публикации "опасным". По ее словам, многие акшурки нашли обложку журнала отвратительной и разозлились, что она "выставляет их в плохом свете".

"Акшурки держат детей с любовью, а не за ноги вниз головой", – подчеркнула Кампбелл.

Редактор журнала Вирджиния Ларсон назвала такую реакцию чрезмерной. По ее мнению, колледж нападает на издание с целью отвлечь внимание от злободневного материала об акшурской помощи, который иллюстрирует обложка.

"12-страничная статья представляет собой одно из наиболее тщательных за последнее время журналистских расследований на тему акшурской помощи в Новой Зеландии. Она поднимает серьезные вопросы, заслуживающие обсуж-



СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

(← ← ← стр. 10)

дения", — заявила Ларсон и добавила, что пресс-релик колледжа явно призван такого обсуждения избежать.

Представитель колледжа акusher, к которой обратилось издание, заявила, что Кампбелл не может немедленно прокомментировать ситуацию и не планирует в ближайшее время обсуждать содержание журнальной статьи.

#### Москвичей предупредили о радиоактивной чернике

Московская ветеринарная лаборатория обнаружила, что в подавляющем большинстве взятых на анализ проб черники превышена допустимая концентрация опасного радионуклида цезия-137, сообщает на сайте Комитета ветеринарии Москвы.

Из 43-х проб ягоды, доставленных в радиологический отдел лаборатории за истекший период лета 2011-го года, опасная концентрация этого изотопа была выявлена в 38-ми. Всего с начала года из-за высокого содержания цезия-137 к реализации не было допущено 400 килограммов черники и 166 килограммов клюквы.

По данным лаборатории, наибольшее количество загрязненных радионуклидом ягод попадает в Москву из Белоруссии, а также Тверской, Владимирской и Вологодской областей РФ.

"Следует помнить, что радионуклид цезий-137 является самым опасным радионуклидом для человека. Он хорошо накапливается растениями, попадает в пищевые продукты, быстро всасывается в кишечнике и способен накапливаться в мышцах, почках, сердце, легких и печени. Больше всего из дикорастущих ягод радионуклиды впитывают черника, голубика и брусника", — напоминает комитет ветеринарии.

Поскольку загрязненные радиоактивным цезием ягоды внешне и на вкус не отличаются от "чистых", распознать их без специального оборудования невозможно. Чтобы обезопасить себя, следует покупать дикорас-

тушие ягоды только "в местах санкционированной торговли, где она подвергается обязательной ветеринарно-санитарной экспертизе". Если возникли сомнения в качестве ягод, покупатель имеет право потребовать у продавца заключение лаборатории по реализуемой партии продукта.

#### Антипсихотики при старческом слабоумии

Обезболивающие оказались эффективнее антипсихотических препаратов при лечении расстройств поведения у пациентов с болезнью Альцгеймера, сообщает BBC. К такому выводу пришла группа исследователей из Великобритании и Норвегии под руководством Клайва Валларда из Королевского колледжа в Лондоне. Отчет об их работе опубликован в British Medical Journal.

Для участия в исследовании были отобраны 352 пожилых норвежца со старческим слабоумием, у которых вследствие болезни развились различные поведенческие расстройства, в том числе agitation (сильное эмоциональное возбуждение, сопровождаемое чувством тревоги и страха) и немотивированная агрессия.

Половине больных был назначен курс обезболивающих. В зависимости от тяжести состояния пациента ученые использовали ненаркотический анальгетик — парацетамол, наркотические обезболивающие (морфин и бутропифрил), а также противосудорожный препарат прегабалин, который помогает при боли, вызванной повреждением нервов. Оставшаяся часть пациентов, включенных в контрольную группу, получала стандартное лечение антипсихотическими средствами.

Курс лечения длился два месяца. По результатам исследования, у пациентов, получавших обезболивающие, проявления agitation снизились в среднем на 17 процентов по сравнению с контрольной группой. Выраженность других психиатрических симптомов сократилась в сред-

нем на 9 процентов.

По мнению авторов исследования, поведенческие расстройства у пациентов с болезнью Альцгеймера зачастую обусловлены не самим слабоумием, а болью различного происхождения. В связи с этим ученые предложили назначать таким больным адекватную обезболивающую терапию вместо антипсихотических лекарств, у которых имеется множество побочных эффектов.

#### Детям разрешили спать вместе с родителями

Американские ученые пришли к выводу, что сон в одной постели с родителями не вредит интеллектуальному и социальному развитию ребенка, пишет CNN.

Исследователи из Университета Стоуни-Брук в штате Нью-Йорк опросили 944 семьи с невысоким достатком (в таких семьях дети чаще спят вместе с родителями) о месте сна ребенка в возрасте от года до трех лет. По достижении детьми пятилетнего возраста ученые сопоставили эти данные с оценкой развития детей, спавших вместе с родителями и отдельно от них.

При оценке исследователи интересовались математическими способностями детей, их умением читать (на самом примитивном уровне), социальными навыками, а также проявлениями гиперактивности. Уровень развития детей из обеих групп оказался одинаковым.

"Если вы сравниваете матерей одной этнической принадлежности и одного уровня образования, совместный или отдельный сон не влияет на интеллектуальное или поведенческое формирование их детей", — сообщила руководитель исследования Лорен Хейл.

Она также подчеркнула, что полученные результаты применимы, только если совместный сон не создает ни ребенку, ни родителям физического дискомфорта. Кроме того, они не относятся к детям младше одного года, поскольку у младенцев сон с родителями значительно повышает риск синдрома внезапной детской смерти.

Пациенты молодых врачей реже умирают

Американские ученые обнаружили, что у молодых врачей реже, чем у длительно прак-

тикующих умирают пациенты с тяжелыми заболеваниями, сообщает MSNBC.

Исследователи из нью-йоркского Медицинского центра Монтефиоре (университетского госпиталя Колледжа медицины Альберта Эйнштейна) проанализировали данные более чем 6,5-х тысяч пациентов, госпитализированных за период с 2002-го по 2004-й год.

Лечением этих пациентов занимались 59 врачей. Исследователи разделили этих специалистов по длительности врачебной практики: пять лет и менее, от 6-ти до 10-ти лет, от 11-ти до 20-ти лет и более 20-ти лет. При анализе учитывались только те случаи, когда врач видел пациента впервые.

Выяснилось, что пациенты самых опытных врачей умирали в госпитале в целом на 70 процентов чаще, чем те, которых лечил врач со стажем работы до пяти лет. За период в 30 дней от поступления эта разница составила 50 процентов.

После введения поправки на состояние больных оказалось, что у молодых специалистов реже умирают только пациенты в тяжелом состоянии. Показатели смертности больных с более легкими заболеваниями оказались примерно одинаковыми у всех врачей.

Исследователи также обнаружили, что при большом наплыве больных врачи со стажем менее пяти лет держат их в стационаре в среднем на полдня меньше, чем врачи более 20 лет. При относительно небольшом числе пациентов сроки госпитализации не отличались.

Как подчеркнули исследователи во главе с Уильямом Саузерном, большинство врачей с длительным стажем работы были освобождены от подтверждения квалификации. На основании результатов исследования ученые порекомендовали обязать старших специалистов, как и молодых, периодически проходить сертификационные тесты.

#### Запрет на ввоз европейских овощей

Большинство россиян опасается прихода в РФ эпидемии кишечной инфекции из Европы и поддерживают запрет на ввоз европейских овощей. Таковы результаты опроса, проведен-

(→ → → стр.12)

**Hebron Townhouse Apartments**  
Таунхаус с тремя спальнями оплачиваемый  
восьмой программой,  
Жилье по вашим возможностям  
2705 Hebron Avenue • Zion, Illinois 60099  
**847-746-4850**





## МЕДЭНЦИКЛОПЕДИЯ

## ИЗВЕННАЯ БОЛЕЗНЬ

Заболеваемость извеной болезнью среди взрослого населения составляет чуть меньше 10%. Такая широкая распространенность патологии делает ее настоящей социальной проблемой. Что такое язва желудка? Что нужно делать, если у вас возникли подозрения на язву желудка? Что делать если врачи поставили диагноз "извеной болезнью"? Насколько опасно это заболевание и как проводить его диагностику и лечение? Ответы на эти и другие вопросы вы найдете в этой статье.

## Что такое извеной болезнью?

Извеной болезнью желудка и двенадцатиперстной кишки – это хроническое заболевание, характеризующееся формированием в стенке желудка или двенадцатиперстной кишки дефекта (язвы как таковой). Глубина язвы может быть различной, однако язва всегда проникает глубже слизистой оболочки желудка, что отличает ее от поверхностных повреждений слизистой, которые встречаются при гастрите (воспаление слизистой оболочки желудка) или дуодените (воспаление слизистой оболочки двенадцатиперстной кишки). Иногда развитие язвы приводит к прободению органа, то есть язва "проедает" стенку органа насквозь.

Ввиду того, что наличие дефекта стенки желудка или кишечника не является единственным проявлением заболевания, в медицине термину "язва" предпочитают термин "извеной болезнью" – который включает в себя все проявления патологического процесса.

## Чем язва отличается от гастрита?

Гастрит это более или менее обширное, но поверхностное воспаление слизистой оболочки желудка. При гастрите страдает только верхний слой эпителия. Язва желудка отличается от гастрита глубиной разрушения (язва гораздо глубже) и распространением процесса (язва это ограниченный процесс). Язву можно представить себе в виде "раны на стенке желудка". Симптомом язвы и гастрита могут быть похожи, поэтому часто больные с извеной болезнью долго не обращаются к врачу,

считая гастрит временным заболеванием, не требующим особого лечения.

Тем не менее, гастрит можно считать начальным этапом развития язвы, ведь любое разрушение слизистой оболочки желудка или двенадцатиперстной кишки начинается с базального воспаления.

## Каковы причины возникновения извеной болезни?

Причины возникновения язвы до конца не изучены, однако в последнее время медицина значительно продвинулась в этой области. До 80-х годов прошлого века практически никто не сомневался в том, что причина язвы это повышенная кислотность желудочного сока и избыточное выделение кислоты клетками желудка, однако в начале нашего века представления об этиопатогенезе (причинах и механизмах развития) извеной болезни изменились коренным образом: с большой степенью точности было доказано, что причина язвы это особый микроб (*Helicobacter pylori*, хеликобактериоз), способный вызывать в слизистой желудка и двенадцатиперстной кишки и разрушать ее.

Несмотря на то, что инфекция хеликобактериоза считается главным фактором в развитии язвы, стоит учитывать и другие факторы, повышающие риск возникновения язвы.

## Факторы риска

Каждый раз, когда мы болеем, мы думаем: почему заболел именно я? Что не так в моем организме? Ответ на этот вопрос можно получить, изучив факторы риска болезни. Факторы риска извеной болезни – это условия, ускоряющие и определяющие развитие болезни.

Установлено, что основным фактором риска развития извеной болезни является хеликобактерная инфекция, которая передается пищевым путем, как и многие другие типы инфекционных заболеваний. Однако, язва развивается не у всех людей, зараженных хеликобактером, а только у тех, у кого, кроме инфекции есть и другие факторы, способствующие развитию болезни.

Условия, повышающие риск развития извеной болезни

следующие:

- Неправильное питание один из основных факторов, способных спровоцировать возникновение извеной болезни или ее обострение. В данном случае неправильное питание это употребление в пищу слишком холодной или слишком горячей пищи, употребление острых, сильно соленных, жирных продуктов, твердой пищи.

- Такое питание травмирует слизистую желудка (провоцирует гастрит), на базе которого развивается язва. К неправильному питанию следует отнести и длительное голодание в течение дня. Кроме неправильного питания слизистой желудка вредят спиртные напитки высокой крепости, табачный дым, большие количества кофе.

- Хронический стресс и усталость значительно повышают риск развития извеной болезни за счет расстройства нервных механизмов регуляции выделения соляной кислоты и восстановления слизистой желудка.

- Длительное лечение нестероидными противовоспалительными препаратами (аспирин, индометацин, диклофенак и пр.) или стероидными гормонами может привести к развитию язвы за счет нарушения защитных механизмов слизистой желудка, что является одним из важных побочных эффектов этой группы лекарств.

- Хронические заболевания сердца, печени, почек, гипертония и сахарный диабет также повышают риск развития извеной болезни. Если у вас имеется хоть один из перечисленных факторов, то постарайтесь устранить его.

- Как можно заподозрить извеной болезнью и что при этом делать? Заподозрить наличие извеной болезни желудка или двенадцатиперстной кишки можно обнаружив у себя ее симптомы. Время от времени все люди испытывают дискомфорт в области желудка, страдают от изжоги, или турых болей в левом подреберье или в верхней части живота, однако одиночные эпизоды таких симптомов это еще не повод говорить о извеной болезни. Как мы уже упоминали выше, извеной болезнью это хроническое заболевание, что значит, что ее симптомы также должны носить хронический характер. Основные симптомы извеной болезни это хронические боли в верхней

части живота. Некоторые люди описывают боли как жгущие, тупые, ноющие, как очень сильное чувство голода.

Язва желудка и язва двенадцатиперстной кишки проявляют себя по-разному:

Особенности проявления язвы желудка. Для этой формы извеной болезни характерны боли возникающие после приема пищи. Особенно сильные боли возникают после употребления острой, соленной, жареной или жирной пищи, раздражающей слизистую желудка.

Особенности проявления язвы двенадцатиперстной кишки – для этой формы болезни характерны так называемые "голодные боли", возникающие среди ночи, или во второй половине утра. После еды такие боли, как правило, утихают, но возникают вновь спустя 2-3 часа после еды.

Нужно заметить, что примерно у трети пациентов, особенно у людей пожилого возраста, язва протекает бессимптомно. У людей молодого возраста первым проявлением язвы может быть кровотечение из язвы или ее прободение, поэтому отсутствие характерных болей еще не исключает возможность наличия язвы.

Другие симптомы извеной болезни могут быть представлены периодической рвотой, возникающей после еды, непереносимостью острой пищи, снижением веса.

## Как проводят диагностику извеной болезни?

Цели диагностики извеной болезни следующие:

- Установление диагноза извеной болезни и определения характеристик патологического процесса;

- Определение факторов развития болезни.

Стандартным методом диагностики извеной болезни является фиброгастродуоденоскопия (ФГДС), при которой врач осматривает стенки желудка и двенадцатиперстной кишки при помощи специальной оптико-волоконной системы. Этот метод позволяет установить факт наличия язвы, ее расположение, размеры, форму, степень нарушения анатомии желудка. В некоторых случаях (например, при открытии извеной кровотечения) ФГДС может играть роль лечебной проце-

## КОЛОНКА ДОКТОРА БЕРЕЗОВСКОГО

**Зачем медсестра когда есть робот?**

Медицинский персонал не всегда является наилучшим способом доставки и раздачи лекарств. Врачи, медсестры, фармацевты, транспортировщики зачастую перепутывают лекарства, дают либо слишком много или слишком мало или с большой задержкой. По данным Американской Национальной Академии Наук и некоторых других достоверных источников от 25% до 45% серьезных лекарственных побочных эффектов возникают в результате ошибок медицинского персонала, что приводит где-то к 1,5 миллионам серьезных осложнений в год и потери около 3,5 миллиардов долларов. В травматологических и реанимационных отделениях зачастую лекарства следует давать в считанные минуты, чтобы тем самым остановить тяжелые последствия и сохранить жизнь. Достаточно часто наркотические лекарства "исчезают" из клиник в результате злоупотреблений персонала и таким образом попадают на черный рынок.

Соответствующим образом над разработками и производством различного рода аппаратуры для автоматического слежения, доставки и раздачи медикаментов много лет работают компании по производству медицинского оборудования. В 2002-м году компания Aethon, ведущий поставщик мобильных и стационарных роботов, представила для эксплуатации самонаводящихся "Tug" роботов которые свободно передвигаются в светлых коридорах госпиталей. Система

надежно справляется со сложными и узкими переходами, лифтами, автоматическими дверьми и легко маневрирует среди людей. Уникальный робот даже может звонить в дверной звонок если ему нужен доступ в закрытые отделения.

Навигационная система "Tug" включает в себя ультразвуковые, инфракрасные, а также лазерные локаторы и сенсоры. Когда робот доставляет лекарство, оборудование или провиант, то его дверцы могут быть открыты только после сканирования отпечатков пальцев авторизованным персоналом. Не нужно ни бумаг, ни подписей, нужно всего лишь просканировать номер пациента и лекарство будет выдано только нужному пациенту.

По данным аптечного отделения 757-ми коечного Медицинского Центра Университета штата Мэриленд с помощью "Tug" роботов время доставки лекарства уменьшилось в среднем с 74-х до 30-ти минут.

По утверждению директора компании Aethon до внедрения их системы потери от "пропавших" медикаментов составляли около 100 тысяч долларов в год. "Убрав человеческое участие они упали до нуля".

**Роботы для детских госпиталей**

Уникальные роботы в виде больших игрушечных поездов служат для развозки пищи и лекарств по этажам для пациентов Детской Бостонской клиники. Роботов под предводительством та же компания Aethon. Их можно встретить во многих клиниках, но бостонская первая ввела в эксплуатацию специально-

ную детскую версию.

Идея создания робота в виде поезда пришла от ребенка, который проходил лечение от лейкемии в Калифорнии увидел первоначальный вариант робота. Ему тоже хотелось, чтобы медикаменты поставлял робот-игрушка. Местный фонд Make-a-Wish пригласил Aethon для разработки аппарата. Мальчик совместно с сотрудниками компании работал над дизайном "поезда".

"Помимо того, что наши роботы радуют глаз пациентов, они играют важную роль в доставке продовольствия и медикаментов на этажи", - сказал Шон Голдрих, директор сервиса и поддержки клиники. "Теперь медсестры получают больше времени для предоставления практического ухода за пациентами".

#### Статистические факты

100.000 долларов в год теряет средний американский госпиталь из-за пропавших "без вести" медикаментов.

7 миллионов или около 3%

Американцев старше 12-ти лет за один месяц использовали лекарства влияющую на психику не в медицинских целях, то есть что бы получить удовольствие. Из них 55.3% взяли бесплатно у родственников или друзей, что является противозаконно в США; 4.8% купили у наркодепью; 0.4% купили на интернете; 17.6% официально получили рецепт от врача.

Существует 10% шанс возникновения проблем с алкоголем или наркотиками у любого человека в течении всей жизни (включая работников здравоохранения).

6-8% среднего медицинского персонала имеют зависимость от алкоголя или наркотиков влияющую на их работу.

1-1.5% врачей имеют зависимость от алкоголя или наркотиков.

15-24% адвокатов (то есть приблизительно каждый пятый) имеют зависимость от алкоголя или наркотиков.

подготовил д-р Роман Березовский

## Nalotel

Long distance service & beyond.

# 1.888.349.7986

Прекрасное качество связи по самым низким расценкам:

РОССИЯ	от 1.9 ¢/min
УКРАИНА	от 6.9 ¢/min
БЕЛАРУСЬ	от 16.9 ¢/min
ЛАТВИЯ	от 2.9 ¢/min
ИЗРАИЛЬ	от 1.9 ¢/min
КАЗАХСТАН	от 1.9 ¢/min

Телефонные карты для использования с любым телефоном.

Низкие расценки за международные звонки.

Бесплатные видеозвонки.

Управление счетом в режиме on-line.

Посетите наш сайт: [www.nalotel.com](http://www.nalotel.com) или позвоните нам: 1.888.349.7986.

**nalotel**

© 2009 North American Telecom [www.nalotel.com](http://www.nalotel.com) 1-888-349-7986

## СЧАСТЛИВОГО НОВОГО ГОДА!

**Walgreens**  
The Pharmacy America Trusts

Mequon: 11270 N. Port Washington Rd. 262-241-5147

Fox Point: 8615 N. Port Washington Rd. 352-0500

Shorewood: 4081 N. Oakland Ave. 961-2000

East Side: 2830 N. Oakland Ave. 332-3355



## МЕДЭНЦИКЛОПЕДИЯ

(← ← ← стр.13)

дуры, так как этот метод позволяет пережать или коагулировать кровотокающие сосуды язвы, что очень часто устраняет необходимость операции.

pH-метрия – это метод позволяющий определить уровень кислотности желудочного сока. В некоторых случаях (например, при синдроме Золингера-Эллисона) очень тяжелая язвенная болезнь может развиваться как раз из-за сильного повышения выработки соляной кислоты. Измерение pH желудочного сока в течение суток позволяет установить момент максимального выделения кислоты, что очень полезно для правильного назначения противосекреторных лекарств, тормозящих выделение кислоты.

Определение хеликобактериоза проводится несколькими способами:

- Определение бактерий в микроскопическом фрагменте тканей, забранном на анализ во время ФГДС
- Бактериологическое определение хеликобактериоза (поисков и выращивание культуры бактерий);
- Определение ДНК хеликобактера при помощи полимеразной цепной реакции;
- Определение наличия в крови специфических антител

против *Helicobacter pylori*

### Как отнестись к диагнозу "язвенная болезнь"?

Если в ходе ряда обследований вам поставили диагноз – язвенная болезнь желудка или двенадцатиперстной кишки, то отнестись к этому спокойно. Болезнь хоть и опасная, но при грамотном подходе хорошо поддается лечению. Главное что нужно сделать – это пересмотреть свой образ жизни на предмет наличия факторов риска язвенной болезни, и если таковые имеются, то нужно сделать все, чтобы их устранить.

### Как проводится лечение язвенной болезни?

Согласно современным рекомендациям лечение язвенной болезни преследует следующие цели:

- Подавление избыточной секреции соляной кислоты желудком и нейтрализация кислоты в просвете желудка;
- Устранение хеликобактериоза;
- Оптимизация восстановительных процессов в слизистой желудка.

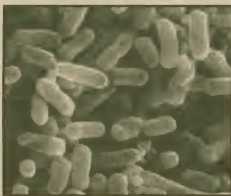
[www.tiensmed.ru](http://www.tiensmed.ru)

СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

(← ← ← стр.10,11,12)

"Этот опыт бесценен. У нас давние дружеские отношения с Краснойсркой краевой клиникой, мы ездили оперировать и делиться опытом сюда, также встречали на Краснодарской земле красноярских хирургов, перенимали их наработки. Сотрудничество врачей-практиков и соглашения, заключенные на официальном уровне позволили добиваться столь значимых для жителей наших регионов результатов", – заявил Федорченко.



Онищенко раскритиковал европейское расследование эпидемии

Глава Роспотребнадзора Геннадий Онищенко подверг резкой критике работу европейских экспертов по расследованию вспышки кишечной инфекции, сообщает "Интерфакс". Он остался настолько недоволен этой работой, что посоветовал не торопиться с переходом на европейские нормы и стандарты эпидемиологических расследований в рамках вступления во Всемирную торговую организацию (ВТО).

"Мы внимательно изучили экспертный отчет Еврокомиссии о расследовании вспышки острой кишечной инфекции и предположительные выводы о том, что вспышка вызвана пажитником из Египта. Данный документ оставляет очень много

вопросов и, по существу, и не отвечает ни на один из них", – заявил Онищенко.

Он пояснил, что фактором передачи высококачественной кишечной палочки египетские семена пажитника названы голословно: объективных данных, свидетельствующих о загрязнении семян, по его словам, не получено. Таким образом, источник инфекции до сих пор точно не установлен.

"С профессиональной точки зрения, отчет Еврокомиссии говорит о том, что объединенная Европа не располагает выверенными и эффективными инструментами по расследованию и купированию вспышек инфекционных заболеваний", – подытожил главсанврач.

Он также сообщил, что, несмотря на это, Россия продолжит следовать официальной рекомендации Еврокомиссии по запрету на ввоз сельскохозяйственной продукции из Египта (такой запрет введет ЕС был введен в РФ 7 июля).

Неудовлетворительные результаты европейского эпидемиологического расследования Онищенко назвал "серьезным основанием для критичного подхода при переходе на европейские нормы и регламенты расследования вспышек". Переход на эти стандарты является одним из условий вступления России в ВТО.

Вспышка заболевания, вызванная неизвестным ранее штаммом кишечной палочки O104:H4, началась на севере Германии в мае. К настоящему времени зарегистрировано почти четыре тысячи случаев тяжелого течения инфекции, 52 пациента умерли. Вспышки заболевания зафиксированы в 15-ти европейских странах и США.

[www.medportal.ru](http://www.medportal.ru)

"...Не будь этих моральных принципов и ценностей, цивилизация вернулась бы к состоянию варварства"  
(из резолюции конгресса США)

1. Запрещение идолопоклонства
2. Запрет проклинать 'Говорящих'
3. Запрещение кровопролития.
4. Запрещение воровства.
5. Запрещение прелюбодеяния.
6. Запрет есть органы животных, пока они еще живы.
7. Назначение судей.

### 7 ЗАПОВЕДЕЙ ПОТОМКОВ НОЯ

(Заповеди народов мира, данные Ребе-Всевышним на горе Синай через Моисей)

## LAIMA MEDICAL SUPPLY

### У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:



- Специальную обувь для больных диабетом
- Поддерживающие устройства для позвоночника, суставов и конечностей
- Кислородные аппараты и баллоны
- Костыли, трости, инвалидные коляски, гостеприимные кровати
- Матрасы от пролежней, дайперсы
- Кашемировую одежду, покрывала, пледы

1249 S. Main Street  
Lombard, IL  
630-705-0906

738 S. Buffalo Grove Road  
Buffalo Grove, IL  
847-520-4901

ЧУДЕСА СЕГОДНЯ

## ДОЛГОЖДАННЫЙ ШИДУХ



“Что делать во время полета?” – этот вопрос очень часто возникает у тех, кому предстоит долгий полет в самолете. Существует разнообразное количество вариантов, как интересно и с пользой использовать время полета. Многие люди в полете просто сидят, скучая и не зная, чем заняться. Это замечательная возможность предложить им прибавить свет в этом мире при помощи исполнения заповедей.

Кроме исполнения заповедей о тфилин и других заповедей, которые можно исполнить в формате полета в самолете, иногда разговор перетекает в длинную задушевую беседу, когда перед человеком, еще минуту назад скучавшим на

своем месте, открывается новый мир...

Эту историю рассказал рав Менахем-Мендель Фридман, посланник Ребе-Всевышнего и руководитель “Дома ХАВАДА” в городе Ор-Иегуде: “Полтора месяца назад я летел в Израиль из Нью-Йорка после моего визита к Ребе. Естественно, что время долгого полета я использовал для того, чтобы дать другим евреям возможность исполнить заповеди. Так я шагал между рядами пассажиров и предлагал им сделать что-то хорошее в их свободное время.

Вдруг, к моему удивлению, ко мне кто-то обратился. Это был человек религиозного вида, который попросил поговорить со мной. Выяснилось, что он хочет рассказать мне историю о чуде, которое сделал для него Ребе-Всевышний.

– Сядь рядом, и я расскажу тебе, как все было, – сказал он, указав на свободное место рядом. По моему внешнему виду ты видишь, что я отношусь к сатмарским хасидам. Мне скоро исполнится 70 лет, и тот случай, о

котором я хочу тебе поведать, произошёл несколько десятков лет тому назад.

В те дни я все еще был старым холостяком. Мне было уже 35, а я все еще не мог найти свою половину. Мой старший брат, которому на тот момент было уже 38, также все еще был холостым.

Что я только не пробовал? Я обращался к разным раввинам и каббалистам, следовал всем советам, которые давали мне по этому поводу знакомые и родственники. Но все это было впустую, моя избранница все никак не находилась...

А один из дней я встретил знакомого хабадника, который знал о моей проблеме. Он посоветовал мне прийти в “770” во время, когда Ребе раздает “кос шель браха”.

У Любавического Ребе есть обычай наливать из стакана вино, на который он делает кидуш тысячам людей, что проходили мимо Ребе со стаканами в руках. Обычно это происходит несколько раз в году на исходе праздников, таких как

Рош-аШана, Симхат-Тора, Песах и Шавуот.

Вначале я пытался возражать против этого предложения, но хабадник не уступал и уговаривал меня попробовать, ведь терять мне все равно нечего. В конце концов, на исходе праздника я стоял в длинной очереди за вином с благословением...

Когда я приблизился к Ребе и ощутил на себе взгляд Ребе, то меня наполнил страх и трепет, которых я никогда прежде не чувствовал. “Ребе, мне нужно благословение для моего брата, которому уже 38 лет, чтобы он стал женихом”, – обратился я к Ребе. “Мазаль тов!”, – ответил мне Ребе-Всевышний, улыбаясь. Я снова обратился к Ребе и попросил благословения и для себя: “Мне 35 лет и мне нужно надо благословение на шидух”. Ребе ответил: “Мазаль тов!”.

Что я могу сказать. В том же году и я, и мой брат женились. Проблема, с которой никто нам не мог помочь, решилась после двух слов, произнесенных Ребе-Всевышним.

по материалам: [www.moshiach.ru](http://www.moshiach.ru)

Family owned and operated refrigerated carrier since 1979.

We don't treat you like a number, ask our drivers.

Industry leading compensation package.

Our average driver earns \$52,000 per year.

You choose how long to stay out.

Immediate openings for solo  
and team OTR drivers.

Industry leading miles.

No HazMat, No touch freight.

**PRIDE**  
**TRANSPORT**  
SALT LAKE CITY, UTAH

**20 BEST Fleets**  
**TO DRIVE FOR**

[www.Pridetransport.com](http://www.Pridetransport.com)  
800-877-1320



# African Safari WILDLIFE PARK®

*Only 20 minutes west  
of Cedar Point!*

267 Lightner Road  
Port Clinton, OH  
43452

1-800-521-2660

## Drive-Thru Safari

Feed the animals and enjoy fun shows!



*Some animals exhibited in pens*

### African Safari Wildlife Park

**\$3.00 Off**

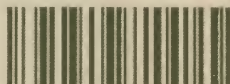
Adult Ticket (7 years+)



MSRG3

**\$2.00 Off**

Children's Ticket (4-6 years)



MSRG2

**\$49.95 Carload**

(Up to 8 people)



MSRGc



*Good for up to 8 people with coupon • May not be used in combination with any other offer.*

[www.africansafarivildlifepark.com](http://www.africansafarivildlifepark.com)

# Pick'n Save®

Посетите наши магазины с большим выбором кошерных мясных и молочных продуктов в Mequon и Shorewood.



А также вы найдете там самый большой выбор свежих продуктов в округе.

• **Bay View**  
250 W. Holt Ave.  
414-769-1106

• **Brown Deer**  
920 N. Green Bay Rd.  
414-354-6653

• **East Point**  
605 E. Lion St.  
414-272-6677

• **Mequon**  
11300 N. Port Washington Rd.  
262-241-6721

• **Shorewood**  
4145 N. Oakland Ave.  
414-967-9218

• **Metro Market**  
1123 N. Van Buren  
414-273-1928

• **Glendale**  
6969 N. Port Washington Rd.  
414-351-0298

*Conveniently  
located near you*

## ЗДОРОВЫЙ СМЕХ

### ПОЧТИ КАК В ЖИЗНИ

\* \* \*

“Если вы хотите завести домашнее животное, сначала задумайтесь - может, вам хватит зеркала?”

\* \* \*

“Вечером минувшей пятницы российские геологи нашли ранее неизвестный повод выпить”

\* \* \*

Приходит муж домой, жена:  
- Котлеты будешь?

- Буду.

- Мяса нету.

- Ну тогда не буду..

- Тебе не нравится, как я готовлю?!

\* \* \*

СССР. Начало пятидесятых. Мимо здания КГБ медленно проезжает троллейбус. Сидящий у окна Абрам угрюмо смотрит на серое здание и вдруг еле слышно начинает стонать. Пассажиры вокруг поглядывают на него с недоумением.

Сара грубо толкает мужа под бок и грозно шипит на уху:

- Я же предупреждала тебя: о политике в троллейбусе - ни слова.

\* \* \*

В Одессе на киоске с прохладительными напитками висит объявление: “Если вы можете жить и без моей газировки, всё-таки пейте её, чтобы я тоже мог жить!”

\* \* \*

- Скажите, у вас кондиционеры для “Запорожцев” есть?

- Нет.

- А для одесситов?

\* \* \*

Однажды госсекретарь США Дин Ачесон сказал премьер-министру Израиля Давиду Бен-Гуриону:

- У нас в Америке рабочий зарабатывает в неделю сто долларов, а тратит примерно пятьдесят.

- А что же он делает с

остальными? - спрашивает Бен-Гурион.

- Это не ваше дело. У нас демократия.

- А у нас рабочий, - говорит Бен-Гурион, - зарабатывает пятьдесят долларов, а тратит сто.

- Где же он берёт остальные?

- А это не ваше дело. У нас демократия.

\* \* \*

Помнится в фильме “Гостя из будущего” космические пираты предлагали мальчику Коле новые “Жигули” за информацию о милофоне. Но парень уже тогда понимал, что к чему, и ответил: “Лучше сразу убейте”

\* \* \*

Мама с сыном заходят в магазин: “А сосиски поступили?” - “Поступили”.

Мама обращается к сыну: “Вот видишь? Даже сосиски поступили!”

\* \* \*

- Официант! У меня в супе что-то плавают!

- Понимаете, это суп! Там всегда что-то плавают.

- Да, но оно “кролем” плавают и волну гонит!

\* \* \*

В израильском автобусе не пишут, как в других странах, “Прыгать на ходу опасно!” Вместо этого написано: “Прыгни, увидишь, что будет!”

\* \* \*

- Алло! Васю можно?

- Он спит

- Если проснётся, скажите, что звонил Вова

- Что значит - “если проснётся”?

\* \* \*

Завтра я получу диплом инженера и мне можно доверить проектирование АСУ для атомных электростанций. Вы не боитесь жить в этой стране?

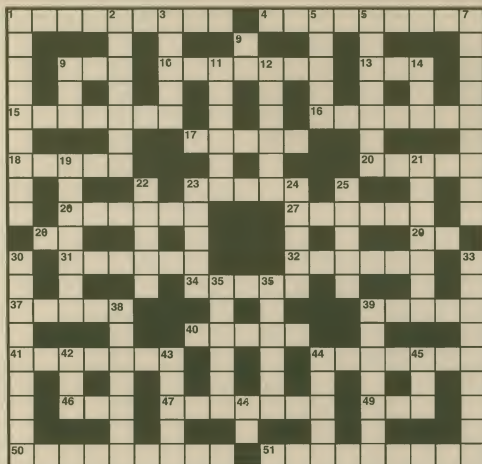
\* \* \*



## КРОССВОРД № 22

## По горизонтали:

1. Роман Э. Золя.
4. Длинная узкая лента из цветной бумаги.
9. Высшее подразделение в систематике животных.
10. Предмет, как результат человеческого труда.
13. Строй музыкального произведения.
15. Сорт крупной сладкой сливы.
16. Советский писатель, автор сценария к фильму "Председатель".
17. Закрытое сословие и группа людей, дорожащих своим местом в социальной иерархии.
18. Помпа.
20. Единица измерения в Древнем Египте и Древней Греции.
23. Живописец, автор картины "Над городом".
26. Садовое травянистое растение.
27. Восточное государство.
28. Первый генеральный секретарь ООН.
29. Месяц еврейского календаря.
31. Деревянное покрытие пола.
32. Острова на севере Австралии.
34. Помещение для ремонта самолетов.
37. Вулкан в Коста-Рика.
39. Река в Африке.
40. Персонаж поэмы А.С. Пушкина



"Полтава"

41. Способ ведения морского боя во времена гребного и парусного флота.
44. Документ, удостоверяющий личность.
46. Холодное оружие.
47. Действующий вулкан в Италии.
49. Хвойное дерево.
50. Большая океанская птица.
51. Мертвое приспособление для съучухих тел.

## По вертикали:

1. Певчая птица семейства воробьиных.
2. В классической механике - векторная величина, равная сумме произведений масс материальных точек на их скорость.
3. Ядовитая змея.
5. Плотная мягкая шерстяная ткань.
6. Темп исполнения музыкального произведения.
7. Вышший премьер-министр Израиля.
8. Вещество, приводящее в определенных дозах или концентрациях к расстройству или нарушению тех или иных процессов жизнедеятельности организма, к возникновению отравления (интоксикации) или каких-либо заболеваний.
9. Забор, частокол.
11. Комплекс мер, направленных на обнаружение и пресечение преступных посягательств на установленный порядок, собственность, личность.
12. Моллюск.
14. Крупное лиственное дерево семейства букковых.
19. Четырехструнный музыкальный инструмент высокого регистра.
21. Крем для обуви.
22. Слесарный инструмент.

23. Вертикальная горная выработка.
24. Млекопитающее животное, родственное обезьяне.
25. Палатка для розничной торговли.
30. Забавная поговорка.
33. Часть стены между дверями, окнами.
35. Общее обезболивание, своеобразное состояние искусственного сна, с полной или частичной утратой сознания и потерей болевой чувствительности.
36. Американский писатель-франт.
38. Часть сруба.
39. Светонепроницаемое приспособление, в котором помещается фотоматериал во время съемки.
42. Город в государстве Габон.
43. Город на реке Рона (Франция).
44. Долина реки, затопляемая водой до крайнего предела весеннего разлива.
45. Река в Сибири.
46. Неудовитая змея.

**АВТОР СОСТАВИТЕЛЬ:**  
**АБРАМ ГУРВИЧ,**  
**МИЛУОКИ**

**Ответы на предыдущий кроссворд:**

## По горизонтали:

- 1.ГУНО. 3.ЧАРЛЬСТОН. 8.СКАТ.
- 11.ИНДЕЙКА. 12.ИЗОБАРА.
- 13.БЛОНДИН. 14.ИЖМА.
- 15.ТИПТ. 18.АСАНОВА.
- 20.ОНКОЛОГ. 22.УТЕТЕ.
- 24.КАРАТУЛ. 25.ГАБАРИН.
- 26.РАПИРИСТ. 27.РЕЗОНАНС.
- 28.АВОСЬ. 31.ЛЕКСИКА.
- 34.АРКАНОВ. 36.СБОР.
- 38.СОВА. 40.РОКФОРД.
- 42.КАЛАНЧА. 43.ЖОНПЕР.
- 44.АТТУ. 45.БАЛАЛАЙКА.
- 46.КРЕМ.

## По вертикали:

- 1.ГРИГ. 2."НАДЕЖДА"
- 4.АЛАБАМА. 5.ЛАВОРАНТ.
- 6.СИНДИКАТ. 7.ОЖИНОК.
- 9.КВАРТАЛ. 10.ТРАЛ.
- 16.БАРКАРОЛА.
- 17.АГЕНТСТВО. 19.НАРЦИСС.
- 21.ОГРАНКА. 22.УЛИТА.
- 23.ЕГЕРЬ. 29.ВОЛОКИТА.
- 30.САГОТХА. 32.КОБАЛЬТ.
- 33.АНТРАША. 34.АЯНДЖИК.
- 35.НИВЕЛИР. 37.РАНГ.
- 38.САНА. 39.ИКРА. 41.БРОМ.

**ЛЕТНИЙ ГОРОДСКОЙ ЛАГЕРЬ "ГЕУЛА"**  
(МИЛУОКИ - ШТАТ ВИСКОНСИН)



**Приглашает еврейских детей провести 4 недели**  
**Звоните по телефону: 414-332-3235**

**888-460-8269**

**ПОЖЕРТВУЙТЕ ВАШУ МАШИНУ  
СЫНАГОГЕ И ПОЛУЧИТЕ  
МАКСИМАЛЬНУЮ СКИДКУ НА  
ВАШИ НАЛОГИ. РАЗРЕШЕННУЮ  
ЗАКОНОМ!**



## СЕНТЯБРЬ 2011 - ЭЛУЛ/ТИШРЕЙ 5771

Время зажигания субботних и праздничных свечей в городах, где распространяется "ГИ"



**Женщины, девушки и девочки, зажигайте субботние и праздничные свечи!**

Время зажигания свечей - 25 минут до захода солнца в пятницу. Ни в коем случае нельзя зажигать свечи после захода солнца! Замужняя женщина зажигает две свечи и по одной свече за каждого ребенка, а девушки и девочки - только одну. Перед зажиганием свечей опустите несколько монет в копилку для пожертвований, затем зажгите свечи, закройте руки глаза и произнесите благословение: "Благословен Ты, Господь Б-г наш, Владыка Вселенной, который освятил нас своими заповедями и приказал зажигать свечи святой субботы!" После этого мысленно попросите Ребе-Всевышнего о благополучии вашей семьи и скажите: "Да живет наш Ребе-Б-г, Наш Учитель, Король Мошаих вечно!"

	9/2	9/9	9/16	9/23	9/28	9/29	9/30
АТЛАНТА (ДЖОРДЖИЯ)	7:45	7:35	7:26	7:16	7:09	8:13	7:06
БАЛТИМОР (МЭРИЛЕНД)	7:18	7:07	6:56	6:44	6:36	7:42	6:33
БОСТОН (МАССАЧУСЕТС)	6:59	6:47	6:35	6:22	6:14	7:18	6:10
БРУКЛИН (НЬЮ-ЙОРК)	7:09	6:58	6:46	6:34	6:26	7:30	6:22
ДЕНВЕР (КОЛОРАДО)	7:13	7:02	6:51	6:38	6:30	7:34	6:26
ДЕТРОИТ (МИЧИГАН)	7:47	7:35	7:23	7:10	7:02	8:06	6:58
КАНЗАС-СИТИ (МИССУРИ)	7:25	7:14	7:03	6:52	6:44	7:52	6:40
КЛИВЛЕНД (ОГАЙО)	7:40	7:29	7:17	7:05	6:56	8:00	6:53
КОЛАМБУС (ОГАЙО)	7:45	7:34	7:22	7:11	7:03	8:07	6:59
ЛАС-ВЕГАС (НЕВАДА)	7:12	7:00	6:49	6:38	6:30	7:34	6:26
Л. АНДЖЕЛЕС (КАЛИФОРНИЯ)	7:01	6:52	6:42	6:31	6:24	7:30	6:21
ЛУИСВИЛЬ (КЕНТАКИ)	7:54	7:43	7:32	7:21	7:13	8:19	7:10
МАЙАМИ (ФЛОРИДА)	7:21	7:14	7:06	6:58	6:53	7:55	6:51
МИЛУОКИ (ВИСКОНСИН)	7:07	6:55	6:43	6:30	6:21	7:25	6:17
МИННЕАПОЛИС (МИННЕСОТА)	7:32	7:19	7:06	6:53	6:43	7:47	6:39

	9/2	9/9	9/16	9/23	9/28	9/29	9/30
МЭДИСОН (ВИСКОНСИН)	7:14	7:02	6:49	6:37	6:28	7:32	6:24
ПОРТЛАНД (ОРЕГОН)	7:29	7:16	7:03	6:49	6:40	7:44	6:36
ПРОВИДЕНС (РОД-АЙЛЕНД)	7:01	6:49	6:37	6:25	6:16	7:20	6:12
РАЛЕЙ (СЕВ.КАРОЛИНА)	7:24	7:14	7:04	6:53	6:46	7:52	6:43
РИЧМОНД (ВИРДЖИНИЯ)	7:21	7:10	6:59	6:47	6:39	7:45	6:36
С. ФРАНЦИСКО (КАЛИФОРНИЯ)	7:21	7:11	7:00	6:47	6:39	7:45	6:36
САКРАМЕНТО (КАЛИФОРНИЯ)	7:17	7:06	6:55	6:44	6:36	7:42	6:33
СИЭТЛ (ВАШИНГТОН)	7:31	7:13	7:03	6:48	6:38	7:42	6:34
СОЛТ-ЛЭЙК СИТИ (ЮТА)	7:41	7:30	7:18	7:06	6:58	8:02	6:54
ТУСОН (АРИЗОНА)	6:29	6:20	6:11	6:02	5:55	7:01	5:53
ФИЛАДЕЛЬФИЯ (ПЕНСИЛЬВАНИЯ)	7:13	7:02	6:50	6:39	6:30	7:34	6:27
ХЬЮСТОН (ТЕХАС)	7:25	7:17	7:09	6:59	6:53	7:55	6:51
ЦИНЦИННАТИ (ОГАЙО)	7:49	7:38	7:27	7:16	7:08	8:12	7:05
ЧИКАГО (ИЛЛИНОИС)	7:05	6:53	6:41	6:29	6:20	7:39	6:17
ЭЛИЗАБЕТ (НЬЮ-ДЖЕРСИ)	7:11	6:59	6:48	6:36	6:27	7:32	6:24

this good to look at...  
even better to DRIVE FOR!



- Avg. Yearly Driver Pay \$45-\$55k Earnings based on Experience.
- Quarterly Harley Davidson Give-Away... and Safety Bonuses.
- \$25000 Year End Bonus .... BEST FUEL MILEAGE!
- Flexible Home Time and Length of Haul...
- Plenty of Freight to keep you busy...
- State of the Art Equipment...

## MESILLA VALLEY TRANSPORTATION

East of the Mississippi  
888-637-4552

West of the Mississippi  
800-994-4544

or apply online at  
[www.m-v-t.com](http://www.m-v-t.com)

ASK ABOUT OUR  
CASUAL PROGRAM